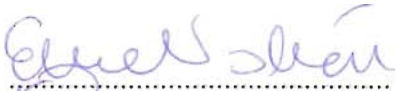

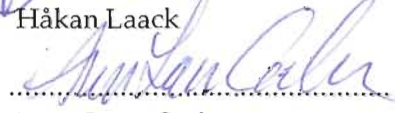


KOMMUNSTYRELSEN
Protokoll



Plats och tid	2012-04-10, Kommunkontoret, kl 10:00-15:15	
Beslutande	Håkan Laack (S) Yvonne Broberg (S) Håkan Lindh (S) Rune Mattsson (S) Stanley Nilsson (S) Birgit Dahlgren (S) Anna-Lena Carlsson (M) Per-Arne Ludvigsson (M) Alf Larsson (C) Inga-Britt Keck-Karlsson (C) Hans Lindberg (V)	
Övriga	Margot Enkvist, administrativ chef Thomas Stjernerhoff, kommunchef Angela Birnstein, ekonomichef Göran Enqvist, VD Torsby Bostäder AB, § 39 Emelie Ollén, sekreterare	Jan Esping, teknisk chef, § 45-47 Torbjörn Almroth, stadsarkitekt, § 53 Ulf Johansson, socialchef, § 42-43 Annette Lauritzen Karlsson, informationsstrateg, § 50
Utses att justera	Anna-Lena Carlsson	
Justeringens plats och tid	Kommunkontoret 2012-04-18	
Avser paragrafer	38 - 53	
Underskrifter		
Sekreterare	 Emelie Ollén	
Ordförande	 Håkan Laack	
Justerande	 Anna-Lena Carlsson	

ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Nämnd/Styrelse	Kommunstyrelsen
Sammanträdesdatum	2012-04-10
Datum för anslags uppsättande	2012-04-18
Datum för anslags nedtagande	2012-05-10
Förvaringsplats för protokollet	Kommunkontoret
Underskrift	 Emelie Ollén

§ 38

KST.2012/25

Ändringar i föredragningslistan

Ärende som tillkommer

Nytt personuppgiftsombud för kommunstyrelsen och nämnderna samt översyn av kommunens personuppgiftsbehandlingar

Kommunstyrelsens beslut

Redovisad ändring godkänns.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

ELG 2012-04-23 E

§ 39

KST 2011/383

Presentation av bolagens bokslut 2011

Göran Enqvist redovisar bokslut 2011 för Torsby Bostäder AB. Thomas Stjerndorff och Angela Birnstein redogör för övriga kommunala bolags bokslut 2011.

Handlingar i ärendet

Årsredovisningar för de kommunala bolagen:

Torsby Bostäder AB

Torsby Flygplats AB

Fritid i Nordvärmland AB

Torsby Förvaltnings AB

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Kommunstyrelsen ställer sig bakom redovisade årsredovisningar.
2. Redovisningarna överlämnas till kommunfullmäktige.

Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 E

§ 40

KST 2011/383

Torsby kommuns årsredovisning 2011

Torsby kommuns årsredovisning 2011 delges kommunstyrelsen.

Handlingar i ärendet

Årsredovisning för Torsby kommun 2011


Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Kommunstyrelsen ställer sig bakom redovisad årsredovisning.
2. Redovisningen överlämnas till kommunfullmäktige.

Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 E

§ 41

KST 2012/235

Budget 2013 och plan 2014-2015 för kommunstyrelsens verksamheter

Kommunchef Thomas Stjernedorff och ekonomichef Angela Birnstein redogör för budget och verksamhetsplaner för kommunstyrelsens verksamheter. Nästan alla avdelningar har fått mer eller mindre stora sparkrav, allt från kostnadsökningar till minskade anslag. Det är därför som de flesta avdelningar framför att man kommer att få svårigheter att klara planperioden utan tilläggsanslag. Att dra ner på verksamheter är alltid en utmaning och flera chefer har svårt att se hur man kan bedriva sina verksamheter med mindre medel.

Det påminns dock från arbetsutskottet och samhällsutskottet att behovet att anpassa verksamheterna till befolkningsminskningen är mycket viktigt. Dessutom måste det uppmärksammas att minskningen inte enbart får urholka verksamheternas rörelseförmåga.

Äskanden till budgetberedningen

	Äskanden till budgetberedningen		
	2013	2014	2015
Personalavdelningen	1 140	570	0
Kulturavdelningen	100	0	0
Turistverksamhet	0	300	0
Arbetsmarknadsavdelningen	2 000	2 000	0
Tekniska avdelningen	1 900	1 600	1 800
IT avdelningen	300	500	0
Summa äskanden	5 440	4 970	1 800

Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens samhällsutskott 2012-03-26 § 40

Kommunstyrelsens arbetsutskott 2012-03-27 § 45-46

Kommunstyrelsens beslut

1. Tekniska avdelningen ges i uppdrag att göra en översyn av prissättningen på internhyror
2. Tekniska avdelningen ges i uppdrag att göra en översyn på tomma bostäder och lokaler för att se vad som kan säljas/avyttras.
3. På nästa kssu får tekniska avdelningen rapportera status och orsak till försening i tidplanen för EPC projektet.
4. Anders Björck och Lena Bull ges i uppdrag att utreda mer om Create Vivere-utbildningen som EU-bidrag beviljats för och som nu personalavdelningen äskar medel för. Utredningsförslag ska vara klart till den 15 april, så att det finns tillgängligt till budgetberedningen.
5. Budget/plan 2013-2015 inklusive äskanden skickas vidare till budgetberedningen.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 E

forts. ks § 41, budget 2013 och plan 2014-2015 för kommunstyrelsens verksamheter

Beslutet expedieras till

Budgetberedningen

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 Es

§ 42

KST 2012/152

Rapport om ledning och styrning inom omsorgen

Kommunchef Thomas Stjernedorff och socialchef Ulf Johansson redogör för Rådgivningsrapporten Översyn - Omsorgsförvaltningen.

På uppdrag av kommunstyrelsen/kommunledningen i Torsby kommun har PwC, Kommunal sektor genomfört en översyn av Omsorgsförvaltningen. Uppdragets huvudsakliga inriktning är att sätta fokus på hur ledning och styrning kommunicerar gentemot det politiska uppdraget. I uppdraget ingår också att göra en nulägesbeskrivning, samt lämna förslag på utvecklingsområden för att utveckla effektiva former för ledning och styrning.

- Nämnden har antagit *mål* som inte är realistiska och som inte är kända i verksamheten
- *Budgeten* styr inte verksamheten i enlighet med styrdokumentet
- *Ledningsfunktionerna* inom förvaltningen uppfattas som ineffektiva
- *Arbetsmiljön* präglas av konflikter och konkurrens. Bristande tillit råder både inom förvaltningen, mellan förvaltning och nämnd – samt gentemot omvärlden
- *Samverkan* med andra aktörer brister

Omsorgsnämnden har 2012-03-20 ställt sig bakom en handlingsplan för utveckling av omsorgsförvaltningen.

Handlingar i ärendet

Rådgivningsrapport Översyn - Omsorgsförvaltningen, Inger Kullberg februari 2012
Omsorgsnämnden 2012-03-20 § 45 § 45, Handlingsplan - utveckling av omsorgsförvaltningen

Kommunstyrelsens beslut

1. Kommunstyrelsen tar till sig revisorernas kritik.
2. Kommunstyrelsen anser att upplägget av Handlingsplan - utveckling av omsorgsförvaltningen är bra.
3. Uppföljning av förbättringsarbetet ska ske till kommunstyrelsen under våren.
4. Angela Birnstein och Thomas Stjernedorff har fortsatt uppdrag att bistå omsorgsförvaltningen i deras budgetarbete.

Beslutet expedieras till

Omsorgsförvaltningen
Ulf Johansson
Kommunstyrelsen

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Ex 2012-04-23 Es

§ 43

KST 2011/748

Migrationsverket - överenskommelse om blandade platser

Migrationsverket och Torsby kommun har sedan tidigare en tecknad överenskommelse om anordnande av boendeplatser för asylsökande barn och barn med uppehållstillstånd. Överenskommelsen tecknades den 20 september 2010 respektive den 16 september 2010.

Ny överenskommelse gäller från och med den 1 april 2012 och tillsvidare. Avtalsförändringen berör framförallt 2 tillkommande platser, från 12 till 14 platser.

Handlingar i ärendet

Överenskommelse om blandade platser

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen ställer sig bakom avtalsförändringen.

Beslutet expedieras till

Ulf Johansson, socialchef

Håkan Laack, kommunalråd

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 E

§ 44

KST 2012/236

Val av anbudstecknare för kommunstyrelsen, kansliavdelningen och tekniska avd

Enligt lagen om offentlig upphandling (LOU) skall varje upphandlande enhet utse minst två anbudsgöppnare. Nuvarande anbudsgöppnare är Anna-Stina Eklund, Anneli Lindberg och upphandlingsstrateg Per Kjellqvist.

För att underlätta handläggningen föreslås att följande personer utses som anbudsgöppnare för kommunstyrelsen: Per Kjellqvist, Anneli Lindberg, Elisabet Olsson, Lilian Olovsson, Jennie Över och Eva Evensson.

Till anbudsgöppnare för tekniska avdelningen föreslås: Jan Esping, Mikael Löfvenholm, Mats Ågren, Eva-Lena Kvarnlöf, Hilary Högfelddt, Karl- Göran Nilsson, Jan Larsson, Pär Olsson, Kari Kuusela, Per-Arne Lövkvist, Sune Eriksson, Peder Persson, Lennart Persson, Ingemar Hallström, Per-Olov Åström, Thomas Olsson och Börje Halvarsson.

Handlingar i ärendet

Tjänsteskrivelse av upphandlingsstrateg Per Kjellqvist, 2012-04-02

Kommunstyrelsens beslut

Följande utses som anbudsgöppnare för kommunstyrelsen:

Per Kjellqvist, Anneli Lindberg, Elisabet Olsson, Lilian Olovsson, Jennie Över och Eva Evensson.

Till anbudsgöppnare för tekniska avdelningen utses:

Jan Esping, Mikael Löfvenholm, Mats Ågren, Eva-Lena Kvarnlöf, Hilary Högfelddt, Karl-Göran Nilsson, Jan Larsson, Pär Olsson, Kari Kuusela, Per-Arne Lövkvist, Sune Eriksson, Peder Persson, Lennart Persson, Ingemar Hallström, Per-Olov Åström, Thomas Olsson och Börje Halvarsson.

Vid anbudsgöppnande ska minst två stycken i förening närvara.

Beslutet expedieras till

Per Kjellqvist

Jan Esping

Samtliga anbudsgöppnare

Justerarnas sign

Utdragsbestyrkande

Exp 2012-07-23 Es

§ 45

KST 2012/212

Fastighetsförsäljning av Mejeristen, Torsby Snickaren 7

För att möjliggöra byggandet av centralt belägna bostäder i Torsby säljer Torsby kommun fastigheten Torsby Snickaren 7 till Brf Mejeristen i enlighet med tecknat exploateringsavtal.

Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens samhällsutskott 2012-03-12 § 29
Köpekontrakt Torsby Snickaren 7

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige


Torsby kommun säljer fastigheten Torsby Snickaren 7 till brf Mejeristen i enlighet med tecknat exploateringsavtal. Köpeskillingen är 72 450 (Sjuttioåtta tusen fyrahundra femtio) kronor och betalas till säljaren omgående efter att överlåtelsen vunnit laga kraft.

Köpekontraktet ligger som bilaga till paragrafen.

Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 Eo

§ 46

KST 2012/212

Fastighetsförsäljning av Mejeristen, Torsby Snickaren 4 del 2

Torsby kommun överlåter till Torsby Bostäder AB fastigheten Torsby Snickaren 4 del 2.

Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens samhällsutskott 2012-03-12 § 30

Köpekontrakt Torsby Snickaren 4 del 2

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Torsby kommun överlåter till Torsby Bostäder AB fastigheten Torsby Snickaren 4 del 2.

Köpeskillingen är 45 000 (Förtiofemtusen) kronor och betalas till säljaren omgående efter att överlåtelsen vunnit laga kraft.

Köpekontraktet ligger som bilaga till paragrafen.

Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarnas sign

Utdragsbestyrkande

Eyp 2012-04-23 E

§ 47

KST 2012/212

Fastighetsförsäljning av Mejeristen, Torsby Snickaren 2

Torsby kommun överlåter till Torsby Bostäder AB del av fastigheten Torsby Snickaren 2.

Handlingar i ärendet

Kommunstyrelsens samhällsutskott 2012-03-12 § 31

Köpekontrakt Torsby Snickaren 2

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Torsby kommun överlåter till Torsby Bostäder AB del av fastigheten Torsby Snickaren 2. Köpeskillingen är 74 000 (Sjuttiofyratusen) kronor och betalas till säljaren omgående efter att överlåtelsen vunnit laga kraft.

Köpekontraktet ligger som bilaga till paragrafen.

Beslutet expedieras till

Kommunfullmäktige

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 E

§ 48

KST 2012/231

Projekt Lärning 2.0

Lärning 2.0 är ett kompetensförsörjningsprojekt. Syftet med projektet är att underlätta framtida kompetensförsörjning i Värmland och bidra till ungas etablering i arbetslivet. Det primära är att minska arbetslösheten hos unga arbetslösa män och kvinnor mellan 18-24 år.

Projektet drivs av Region Värmland i nära samarbete med arbetsförmedlingarna, länets 16 kommuner, arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer. Projektet är delvis finansierat av Europeiska socialfonden.

Målet är att 80 procent av deltagande ungdomar ska ha etablerat sig på arbetsmarknaden eller börjat studera senast 90 dagar efter avslutad lärlingsutbildning.

Region Värmland har inkommit med underlag för medfinansiering av förlängning av projekt Lärning 2.0 för perioden 2012-09-01 -2013-12-31. Thomas Stjernedorff redogör för projektet.

Handlingar i ärendet

Underlag för medfinansiering av förlängning av projekt Lärning 2.0 2012-09-01 – 2013-12-31, Region Värmland.

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen delegerar frågan om fortsatt medfinansiering av Lärning 2.0 till Håkan Laack.

Beslutet expedieras till

Håkan Laack
Region Värmland

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-07-23 EJ

§ 49

KST 2012/259

Nytt personuppgiftsombud för kommunstyrelsen och nämnderna samt översyn av kommunens personuppgiftsbehandlingar

Torsby kommun har sedan 2002 haft Mats Sandström som personuppgiftsombud för samtliga nämnder. Mats har nu avsagt sig sitt uppdrag och kommunens nämnder och styrelser behöver utse en ny person som personuppgiftsombud. Varje nämnd och styrelse ska fatta var sitt eget beslut, men vi föreslår att de väljer samma person.

Uppdraget som personuppgiftsombud är personligt, och inte kopplat till någon befattning.

Kommunchefen föreslår att Anders Björck blir nytt personuppgiftsombud.

Margot Enkvist har tidigare (2002-03-11 § 25) utsetts till kontaktperson i personuppgiftsfrågor inom kommunstyrelsens verksamhetsområde.

Handlingar i ärendet

Tjänsteskrivelse av informationsstrateg Annette Lauritzen Karlsson, 2012-04-04

Kommunstyrelsens beslut

1. Kommunstyrelsen utser Anders Björck som personuppgiftsombud inom kommunstyrelsens verksamhetsområde.
2. Kommunkansliet får i uppdrag att formulera ett avtal med Anders Björck.
3. Kommunchefen och avdelningscheferna för kommunstyrelsens förvaltning får i uppdrag att, om inte detta redan gjorts, utse en personuppgiftsassistent för respektive avdelning.
4. Kommunstyrelsen ber sina avdelningar att se över organisation och rutiner vad gäller personuppgiftsbehandlingar som pågår, respektive planeras inom avdelningens verksamhetsområde. Samtliga personuppgiftsbehandlingar ska förtecknas på en därför avsedd blankett, och uppgift ska lämnas om bl.a. behandlingens syfte, vilka olika typer av uppgifter som registreras samt om s.k. känsliga uppgifter registreras eller ej. Originalblanketten översänds till personuppgiftsombudet och en kopia bevaras hos avdelningen.
5. Kommunkansliet får i uppdrag att se över instruktionerna för arbetet med personuppgiftsfrågor i Torsby kommun. I uppdraget ingår att beskriva hur registrerade personer ska få information om personuppgiftslagen, utarbeta rutiner för en effektiv och rationell hantering av enskildas begäran att ta del av uppgifter som kommunen har registrerat samt formulera en lämplig grundtext att förse kommunens blanketter med.

Justerarnas sign

Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 Ed

forts. ks § 49, nytt personuppgiftsombud för kommunstyrelsen och nämnderna samt översyn av kommunens personuppgiftsbehandlingar



Kommunstyrelsens beslut för vidare befordran till nämnderna

1. Kommunstyrelsen ber kommunens samtliga nämnder att besluta utse Anders Björck som personuppgiftsombud inom nämndens verksamhetsområde.
2. Kommunkansliet får i uppdrag att vara nämnden behjälplig med att formulera ett avtal med Anders Björck.
3. Respektive nämnd bör ha fattat beslut i ovanstående frågor senast under maj 2012.
4. Kommunstyrelsen ber också kommunens samtliga nämnder att, om så inte redan är gjort, utse en kontaktperson i frågor som rör personuppgiftslagen inom nämndens verksamhetsområde. Om nämnden bedömer att det behövs, kan även en eller flera s.k. personuppgiftsassistenters utses. Namn på de personer som nämnden valt, meddelas därefter kommunstyrelsen.
5. Kommunstyrelsen ber nämnderna att se över sin organisation och rutiner vad gäller personuppgiftsbehandlingar som pågår, respektive planeras inom nämndens verksamhetsområde. Samtliga personuppgiftsbehandlingar ska såsom tidigare förtecknas på en därför avsedd blankett, och uppgift skall lämnas om bl.a. behandlingens syfte, vilka olika typer av uppgifter som registreras samt om s.k. känsliga uppgifter registreras eller ej. Originalblanketten översänds till personuppgiftsombudet och en kopia bevaras hos nämnden.

Anette Lauritzen Karlssons tjänsteskrivelse ligger som bilaga till paragrafen.

Beslutet expedieras till

Anders Björck
Annette Lauritzen Karlsson
Samtliga nämnder

Justerarnas sign 	Utdragsbestyrkande 
---	--



Kommunstyrelsen

Nytt personuppgiftsombud för kommunstyrelsen och nämnderna samt översyn av kommunens personuppgiftsbehandlings

Torsby kommun har sedan 2002 haft Mats Sandström som personuppgiftsombud för samtliga nämnder. Mats har nu avsagt sig sitt uppdrag och kommunens nämnder och styrelser behöver utse en ny person som personuppgiftsombud. Varje nämnd och styrelse ska fatta var sitt eget beslut, men vi föreslår att de väljer samma person.

Uppdraget som personuppgiftsombud är personligt, och inte kopplat till någon befattning.

Kommunchefen föreslår att Anders Björck blir nytt personuppgiftsombud.

Margot Enkvist har tidigare (2002-03-11 § 25) utsetts till kontaktperson i personuppgiftsfrågor inom kommunstyrelsens verksamhetsområde.

Kommunstyrelsen föreslås besluta

1. Kommunstyrelsen utser Anders Björck som personuppgiftsombud inom kommunstyrelsens verksamhetsområde.
2. Kommunkansliet får i uppdrag att formulera ett avtal med Anders Björck.
3. Kommunchefen och avdelningscheferna för kommunstyrelsens förvaltning får i uppdrag att, om inte detta redan gjorts, utse en personuppgiftsassistent för respektive avdelning.
4. Kommunstyrelsen ber sina avdelningar att se över organisation och rutiner vad gäller personuppgiftsbehandlings som pågår, respektive planeras inom avdelningens verksamhetsområde. Samtliga personuppgiftsbehandlings ska förtecknas på en därför avsedd blankett, och uppgift ska lämnas om bl.a. behandlingens syfte, vilka olika typer av uppgifter som registreras samt om s.k. känsliga uppgifter registreras eller ej. Originalblanketten översänds till personuppgiftsombudet och en kopia bevaras hos avdelningen.

5. Kommunkansliet får i uppdrag att se över instruktionerna för arbetet med personuppgiftsfrågor i Torsby kommun. I uppdraget ingår att beskriva hur registrerade personer ska få information om personuppgiftslagen, utarbeta rutiner för en effektiv och rationell hantering av enskildas begäran att ta del av uppgifter som kommunen har registrerat samt formulera en lämplig grundtext att förse kommunens blanketter med.

Förslag till beslut i kommunstyrelsen för vidare befordran till nämnderna:

1. Kommunstyrelsen ber kommunens samtliga nämnder att besluta utse Anders Björck som personuppgiftsombud inom nämndens verksamhetsområde.
2. Kommunkansliet får i uppdrag att vara nämnden behjälplig med att formulera ett avtal med Anders Björck.
3. Respektive nämnd bör ha fattat beslut i ovanstående frågor senast under maj 2012.
4. Kommunstyrelsen ber också kommunens samtliga nämnder att, om så inte redan är gjort, utse en kontaktperson i frågor som rör personuppgiftslagen inom nämndens verksamhetsområde. Om nämnden bedömer att det behövs, kan även en eller flera s.k. personuppgiftsassistenter utses. Namn på de personer som nämnden valt, meddelas därefter kommunstyrelsen.
5. Kommunstyrelsen ber nämnderna att se över sin organisation och rutiner vad gäller personuppgiftsbehandlingar som pågår, respektive planeras inom nämndens verksamhetsområde. Samtliga personuppgiftsbehandlingar ska såsom tidigare förtecknas på en därför avsedd blankett, och uppgift skall lämnas om bl.a. behandlingens syfte, vilka olika typer av uppgifter som registreras samt om s.k. känsliga uppgifter registreras eller ej. Originalblanketten översänds till personuppgiftsombudet och en kopia bevaras hos nämnden.

Bakgrund

Personuppgiftslagen (PUL) trädde i kraft den 24 oktober 1998 och ersatte då datalagen (1973:289). Men PUL reglerar ett vidare område än vad datalagen gjorde. Datalagen gällde endast personuppgifter som var lagrade eller hanterade elektroniskt, dvs. med datorns hjälp.

PUL gäller däremot både datorhanterade personuppgifter, och sådana som hanteras manuellt, t.ex. register som finns i kortlådor, kartotek etc.

Lagen gäller generellt, alltså inte bara för offentlig sektor, utan även för företag, organisationer, föreningar m.fl. Varje kommunen, företag, organisationer m.fl. måste ha en fungerande hantering och organisation för personuppgifter och personuppgiftsfrågor.

Varför PUL?

PUL tillkom som en följd av att Europaparlamentet och Europarådet 1995 givit direktiv om att samtliga EU-länder senast 24 oktober 1998 hade att skaffa sig en nationell lagstiftning som gav ett skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter.

Syftet med PUL är att bl.a. värna om den enskildes integritet vad gäller myndigheters, företags, organisationers m.fl:s hantering av personuppgifter.

PUL gäller alla personuppgiftsbehandlingar, inte bara de i datorn

Datalagen gällde på den tiden endast automatiserade register, dvs. register som fördes med datorns hjälp. Datalagen reglerade alltså inte register som fördes manuellt, i kortlådor etc.

Personuppgiftslagen (PUL) däremot fungerar något annorlunda. Datainspektionen har i dag i princip endast **tillsyn** över de personuppgiftsbehandlingar som görs, men i vissa speciella fall krävs fortfarande Datainspektionens förhandstillstånd).

Två möjligheter

Idag har kommunen (eller företag etc. etc.) två möjligheter. Antingen anmäler man över till Datainspektionen samtliga de personuppgiftsbehandlingar man gör eller avser att göra för deras godkännande, eller så utser man ett **Personuppgiftsombud** som istället får denna syssla. Personuppgiftsombudet är Datainspektionens förlängda arm, och han eller hon skall se till att lagen följs, och om så inte sker inte heller efter påpekande, skall anmäla kommunen till Datainspektionen.

Kommunen måste **förteckna** sina personuppgiftsbehandlingar. Man ska regelbundet se över vilka personuppgiftsbehandlingar som görs, så att man bara har med de aktuella sådana på listan.

Den enskilde kan fortfarande högst en gång per år, om han eller hon skriftligen så begär, få **utdrag** ur samtliga de personuppgiftsbehandlingar kommunen gör, och på så sätt få veta vad som där finns antecknat om honom eller henne. (PUL § 26)

PUL omfattar både personuppgifter som behandlas i datorn och sådana som behandlas manuellt.

PUL och offentlighetsprincipen

Under åren som PUL har verkat har det rått delade och oklara meningar om hur PUL och t.ex. offentlighetsprincipen står i förhållande till varandra. Tidvis har det funnits tankar och uttalanden om att PUL skulle råda över offentlighetsprincipen. Men över tid har det klarnat: Eftersom offentlighetsprincipen är grundlagsfäst är den överordnad PUL. Det innebär t.ex. att om någon önskar få ut uppgifter (allmänna, offentliga sådana) från kommunen behöver kommunen inte fråga den enskilde om lov att få lämna ut uppgiften i fråga. Rätten att ta del av allmän handling är alltså överordnad PUL.

Ett antal begrepp inom PUL

Personuppgift

”En personuppgift är en uppgift som direkt eller indirekt kan hänföras till person som är i livet (även ljud och bild).”

Här är det också viktigt att poängtera att ”personuppgift” inte är liktydigt med ”personnummer” att det alltså handlar om mycket mer än om personnummer. Det kan vara namn, adress, telefonnummer, skonummer, abonnentnummer etc. men självklart även personnummer. En personuppgift är inte bara text utan kan också vara ett foto eller en bandupptagning, film el.dyl.

Personuppgiftsbehandling

Med personuppgiftsbehandling avses ”varje åtgärd eller serie av åtgärder som vidtas i fråga om personuppgift, t.ex. insamling, registrering, organisering, lagring, bearbetning osv.”.

Ordet ”register” som är ett snävare begrepp, har i PUL ersatts av ordet ”personuppgiftsbehandling” som är betydligt vidare. Man kan också notera att PUL inte gäller personer som avlidit. Inte heller uppgifter som med stöd av arkivlagen tagits omhand för arkivering.

Den registrerade

”Den som personuppgiften avser.”

Personuppgiftsansvarig

I en kommun är det den politiska nämnden som är personuppgiftsansvarig och detta ansvar kan inte delegeras! Endast verkställigheten att praktiskt sköta om hanteringen av personuppgifter kan nämnden ge i uppdrag att den skall utföras, men inte själva ansvaret. Om inte PUL följs kan straffrätligt ansvar utkrävas av företrädare (ordföranden) för den personuppgiftsansvarige. Om ”skada och kränkning av den personliga integriteten” har åsamkats den registrerade kan det dessutom bli frågan om att betala skadestånd till denna.

Personuppgiftsbiträde

”Den som behandlar personuppgift för den personuppgiftsansvariges räkning (vid entreprenaddrift.” T.ex. Enator är personuppgiftsbiträde åt Torsby kommun. Det åvilar den personuppgiftsansvarige (nämnden) att se till att biträdet sköter sin behandling av personuppgifterna så att det överensstämmer med PUL. Ett avtal bör skrivas med biträdet om detta.

Personuppgiftsombud (PUO)

Personuppgiftsombudet utses i en kommun av nämnden. Det kan vara en och samma person som de olika nämnderna utser, eller olika personer. Det kan vara en person som finns i organisationen eller en som står utanför. Det är ett personligt uppdrag och

är inte knutet till att personen i fråga innehar en viss befattning. Kommunen kan också välja att inte utse något personuppgiftsombud alls, utan istället som förut anmäla sina personuppgiftsbehandlingar till Datainspektionen direkt.

Personuppgiftsombudets uppgifter:

- Att självständigt se till att den personuppgiftsansvarige behandlar personuppgifter på ett lagligt och korrekt sätt och i enlighet med god sed.
- Att fortlöpande ge råd och synpunkter om lagen och dess tillämpning.
- Om den personuppgiftsansvarige inte inom rimlig tid rättar till påpekade brister, har ombudet skyldighet att anmäla förhållandet till tillsynsmyndigheten (dvs. Datainspektionen).
- Att tillse att det upprättas förteckningar över de behandlingar som den personuppgiftsansvarige genomför och som omfattas av anmälningskyldighet. (Det kan vara bra att ta med även dem som inte behöver anmälas, behövs om inte annat när den enskilde vill veta vad som finns registrerat om honom eller henne. Hör till god administration.)
- Att hjälpa registrerade att erhålla rättelse.

I Torsby kommun har vi sedan 2002 haft en extern person som personuppgiftsombud, Mats Sandström. Dock inte i egenskap av revisor utan det har varit ett uppdrag till honom som person. Mats har nu avsagt sig uppdraget och kommunens nämnder behöver utse en ny person.

Vi föreslår också att samtliga nämnder väljer en och samma person, bl.a. för att få en enhetlig hantering av personuppgiftsfrågorna i kommunen och för en rationellare och effektivare hantering av dessa.

Personuppgiftsmedhjälpare

Detta är den eller de personer som praktiskt arbetar med personuppgiftsbehandlingen, t.ex. registratorer, personal som arbetar med fakturering m.fl.

Medhjälpare kan finnas på olika "nivåer" i organisationen. Vi föreslår att man talar om två kategorier av personuppgiftsmedhjälpare; dels kontaktperson för personuppgiftsfrågor, dels personuppgiftsassistenten.

"Kontaktperson för personuppgiftsfrågor"

En sådan person bör utses av varje nämnd. Denna person är Personuppgiftsombudets kontaktlänk in i organisationen, och han eller hon är en länk mellan den personuppgiftsansvarige och personuppgiftsombudet i praktiska frågor.

Kontaktpersonen ser till att ta fram de underlag som behövs för vidare befordran till personuppgiftsombudet. Det handlar om att se till att nödvändig inventering av pågående och planerade personuppgiftsbehandlingar som sker inom nämndens verksamhetsområde blir verkställd.

Kontaktpersonen har ett samordnande verkställighetsansvar, direkt underställd nämnden. Hon eller han skall då nämnden så begär, redovisa vilka personuppgiftsbehandlingar som bedrivs inom nämndens verksamhetsområde och hur arbetet med dessa sköts.

Kontaktpersonen skall på ett aktivt sätt bevaka personuppgiftsfrågorna och ta initiativ till förbättringar och förändringar inom området. Kontaktpersonen verkställer de direktiv som personuppgiftsombudet ger.

Den person som kommunstyrelsen utser som sin kontaktperson i personuppgiftsfrågor har en viss samordnande roll gentemot nämndernas kontaktpersoner, på så vis att hon/han samordnar utbildningsinsatser, förmedlar kunskap om personuppgiftsområdet, nyheter etc. till nämndernas kontaktpersoner och till egna personuppgiftsassistenterna samt personal inom den egna nämnden verksamhet.

Korrespondens som sker mellan nämndernas kontaktpersoner och personuppgiftsombudet bör översändas för kännedom till kommunstyrelsens kontaktperson som därigenom kan samla ihop en kunskapsbank i området, och då så behövs vidarebefordra kunskaper inom organisationen.

"Personuppgiftsassistent"

För de större nämnderna, kan det vara en allt för betungande arbetsuppgift för kontaktpersonen att ensam sköta all inventering etc. som skall göras. Då kan det med fördel även utses några vad vi kan kalla personuppgiftsassistenterna. För en liten nämnd kan det kanske räcka med att en kontaktperson utses.

Personuppgiftsassistentens ansvar blir, liksom kontaktpersonen på en liten nämnd, att se till att ta fram de underlag som behövs för vidare befordran till kontaktpersonen (som sedan vidarebefordrar till personuppgiftsombudet). Det handlar om att se till att nödvändig inventering av pågående och planerade personuppgiftsbehandlingar som sker inom nämndens verksamhetsområde blir verkställd. Inventeringen görs av personuppgiftsassistenten i dialog med den som ansvarar för personuppgiftsbehandlingen i fråga.

Personuppgiftsassistenten skall aktivt bevaka personuppgiftsfrågor.

Inventering av personuppgiftsbehandlingar

Nämnden ska se till, med hjälp av kontaktpersonen och eventuella personuppgiftsassistenterna att samtliga personuppgiftsbehandlingar som pågår eller planeras inom nämndens verksamhetsområde skall inventeras.

En särskild blankett, utarbetad av Datainspektionen och anpassad till förhållandena i Torsby kommun, skall användas för att notera – en behandling, en blankett – de behandlingar som finns. Där skall anges syftet med behandlingen, vilka olika sorters uppgifter som samlas in och behandlas, samt om det förekommer s.k. känsliga uppgifter, däribland personnummer.

De personuppgifter som har samlats in för ett ändamål, får inte sedan användas till annat än det som står angivet i beskrivningen av personuppgiftsbehandlingen i fråga.

Blanketten som på detta sätt beskriver en personuppgiftsbehandling skall sändas till personuppgiftsombudet. Kopia skall sparas hos nämnden och en annan kopia sändas till kommunstyrelsens kontaktperson, som på så sätt får en viss överblick över de olika behandlingar som sker inom kommunen.

I förekommande fall, sänder personuppgiftsombudet blanketten vidare till Datainspektionen om det rör sig om särskilt känsliga personuppgiftsbehandlingar.

Begäran från enskild om utdrag ur myndighetens personuppgiftsbehandlingar (PUL § 26)

Den enskilde har, som sagts ovan, om han eller hon skriftligt begär detta, rätt att en gång per år, få veta vad kommunen - i vårt fall – har registrerat för uppgifter om personen i fråga.

Det måste utarbetas rutiner för hur sådan begäran från enskild skall hanteras på ett smidigt och effektivt sätt. Listorna över gjorda inventeringar är en god hjälp för detta, men en instruktion bör utfärdas med ytterligare direktiv till kontaktpersoner, personuppgiftsassistenten etc.

Information till den registrerade

Personer som registreras i vår verksamhet har enligt PUL rätt att få veta att de blir registrerade, och deras samtycke krävs även. Stor del av kommunens verksamhet är dock undantaget från detta samtycke eftersom merparten av det vi gör gentemot enskild kan inte utföras utan att uppgifter om personen i fråga registreras. Förut ren myndighetsutövning gäller det allehanda tjänster som kommunen tillhandahåller, t.ex. barnomsorg, äldreomsorg, vatten, avlopp, sophämtning och mycket mera. Däremot är det inte självklart att vilka uppgifter som helst skall samlas in för ändamålet. Varje uppgift som samlas in och registreras skall noggrant övervägas om den behövs. I samband med inventeringen av pågående personuppgiftsbehandlingar skall detta ske och alltid i samband med att nya behandlingar planeras.

Det måste även här utarbetas rutiner för hur den enskilde får information om att han eller hon blir registrerad och varför. Blanketter som används i kommunens olika verksamheter skall förses med en text om detta. Där skall också finnas hänvisning till vart den registrerade kan vända sig om man vill veta mer om registreringen, eller har synpunkter på denna.

Annette Lauritzen Karlsson
informationsstrateg

§ 50

KST 2012/3

Redovisning av delegeringsbeslut

Kommunstyrelsen har överlåtit sin beslutanderätt till ordförande och tjänstemän enligt en av kommunstyrelsen antagen delegationsordning. Dessa beslut skall redovisas till kommunstyrelsen. Redovisningen innebär inte att kommunstyrelsen får ompröva eller fastställa delegeringsbesluten. Däremot står det kommunstyrelsen fritt att återkalla lämnad delegering.

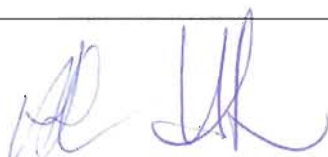
Handlingar i ärendet

Redovisning av anmälda delegeringsärenden för tiden 2012-02-22 - 2012-03-27

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen godkänner redovisningen av delegeringsbeslut.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 51

KST 2012/2

Meddelanden

Redovisning av meddelanden som kommit in till kommunstyrelsen under tiden 2012-02-15 - 2012-03-05.

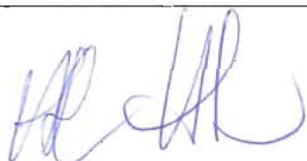
Handlingar i ärendet

Redovisning av inkomna meddelanden 2012-03-05

Kommunstyrelsens beslut

Redovisade meddelanden enligt ovan läggs till handlingarna.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

§ 52

KST 2011/671

Detaljplan för Branäs 4:22 m fl - Branäsdalen centrum

Branäs Fritid AB, vill genomföra detaljplan för Branäs 4:22 m fl (Branäsdalen centrum). Miljö-, bygg- och räddningsnämnden har att besluta om utlåtande om granskning kan godkännas samt att handlingar för antagande kan godkännas att lämnas över till kommunfullmäktige med förslag till beslut om antagande.

Branäs Fritidscenter AB önskar bygga en s.k. "Lodge" eller hotell med tre våningar för boende i direkt anslutning till befintlig centrumbyggnad med restaurang. Restaurangdelen kan byggas ut och befintlig tillfällig byggnad ersättas med en permanent lösning.

Noteras att i direkt anslutning till det område som berörs finns skidbackar, liftar m.m. avsedda för de yngsta. Området är planerat för bostadsändamål men den nya planen innefattar nu också denna fastighet.

Förslaget till detaljplan har under tiden från och med 16 december 2011 till och med den 23 januari 2012 varit på remiss. Det är för detta samråd som samrådsredogörelse del 2 har upprättats. Granskning av ett efter samrådet reviderat planförslag pågick under tiden från och med 28 januari 2012 till och med 20 februari 2012. Granskningen har redovisats i ett utlåtande daterat 12 mars 2012.

Branäs Fritidscenter AB har enl. 5 kap. 2 § PBL hos kommunstyrelsens samhällsutskott sökt och enligt 5 kap. 1, 3-5 §§ PBL också 2011-11-22 fått positivt planbesked. Kommunens samhällsutskott tar upp ärendet på sitt sammanträde.

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden beslutade 2011-11-22 att detaljplan Branäs 4:22 m.fl. (Branäsdalen centrum) genomförs med normalt planförfarande utan programskede och stadsarkitekten fick i uppdrag att handlägga ärendet och teckna planavtal med exploatören, Branäs Fritidscenter AB.

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden beslutade 2011-12-15 godkänna behovsbedömningen att någon fullständig och separat miljökonsekvensbeskrivning (MKB) enligt 4 kap. 34 § plan- och bygglagen inte behöver upprättas samt godkände handlingar för samråd del 2.

Miljö-, bygg- och räddningsnämnden beslutade 2012-01-26 att godkänna redogörelsen för samråd del 2 för detaljplan för Branäs 4:22 m.fl. (Branäsdalen Centrum) och planhandlingar för granskning av förslag till detaljplan för Branäs 4:22 m.fl. (Branäsdalen Centrum) godkändes att ställas ut för granskning.

Justerarnas sign

Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 Eo

forts. ks § 52, detaljplan för Branäs 4:22 m fl - Branäsdalen centrum

Handlingar i ärendet

Miljö,- bygg- och räddningsnämnden 2012-03-22 § 52

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Kommunfullmäktige föreslås inom detaljplanen upphäva strandskyddet i omfattning enligt på plankarta med administrativ bestämmelse angivna områden.
3. Kommunfullmäktige föreslås anta detaljplanen för Branäs 4:22 m fl (Branäsdalen centrum).

Beslutet expedieras till

Branäs Fritid AB
Kommunfullmäktige
Miljö,- bygg- och räddningsnämnden

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande

Exp 2012-04-23 Eo

§ 53

KST 2012/33

Aktuella ärenden i kommunstyrelsen

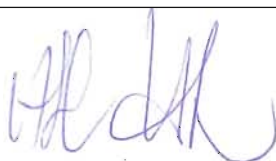
Håkan Laack informerar om:

- Fryksdalens Sparbank öppnar kontor i Syssebäck i maj. Kontoret kommer att vara ett fullservicekontor med rådgivning och kassa/kontanter.
- Coop Extra invigdes i mars.
- Skid-SM anordnades i Långberget 31 mars-1 april
- Kommunen har arbetat fram ett underlag för vilka områden vindkraftverk kan vara lämpliga eller mindre lämpliga att etablera. Under mars månad anordnades fyra informationsmöten på olika platser i kommunen där allmänheten bjöds in. Vid mötena kunde man lämna synpunkter och få information.

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen tackar för informationen.

Justerarnas sign



Utdragsbestyrkande